Hofer

Bedienungsanleitung |
Mode d'emploi | Istruzioni per l'uso |
Navodila za uporabo

Da bin ich mir sicher.

living style
SCHÖNER WOHNEN

Bürodrehstuhl

Chaise de bureau tournante |
Sedia girevole per ufficio |
Vrtljivi pisarniški stol

MANUAL DEVELOPED IN GERMANY
hanse control
myhansecontrol.com
User-friendly Manual
ID: #05007

Produkt Info

www.hofer-service.at

Mit QR-Codes schnell und einfach ans Ziel

Egal, ob Sie **Produktinformationen, Ersatzteile** oder **Zubehör** benötigen, Angaben über **Herstellergarantien** oder **Servicestellen** suchen, oder sich bequem eine **Video-Anleitung** anschauen möchten, mit unseren QR-Codes gelangen Sie kinderleicht ans Ziel.

Was sind QR-Codes?

QR-Codes (QR= Quick Response) sind grafische Codes, die mithilfe einer Smartphone-Kamera gelesen werden und beispielsweise einen Link zu einer Internetseite oder Kontaktdaten enthalten.

Ihr Vorteil: Kein lästiges Eintippen von Internet-Adressen oder Kontaktdaten!

Und so geht‘s

Zum Scannen des QR-Codes benötigen Sie lediglich ein Smartphone, einen installierten QR-Code Reader sowie eine Internet-Verbindung*. Einen QR-Code Reader finden Sie in der Regel kostenlos im App Store Ihres Smartphones.

Jetzt ausprobieren

Scannen Sie einfach mit Ihrem Smartphone den folgenden QR-Code und erfahren Sie mehr über Ihr neu erworbenes Hofer-Produkt.*

Produkt
Info

www.hofer-service.at

Ihr Hofer Serviceportal

Alle oben genannten Informationen erhalten Sie auch im Internet über das Hofer Serviceportal unter www.hofer-service.at

* Beim Ausführen des QR-Code Readers können abhängig von Ihrem Tarif Kosten für die Internet-Verbindung entstehen.

Inhaltsverzeichnis

Übersicht **4**
Verwendung **5**
Lieferumfang/Geräteteile **6**
Allgemeines **7**
Bedienungsanleitung lesen und aufbewahren 7
Artikel und Lieferumfang prüfen 7
Rollen und Böden 7
Zeichenerklärung 7
Sicherheit **8**
Bestimmungsgemäßer Gebrauch 8
Sicherheitshinweise 8
Pflege und Wartung **9**
Pflege 9
Wartung 9
Technische Daten **10**
Konformitätserklärung 10
Entsorgung **10**
Verpackungsentsorgung 10
Garantie **11**
GARANTIEKARTE - AT 11
Garantiebedingungen 12
GARANTIEKARTE - CH 13
Garantiebedingungen 14
Montage **45**

Français 15
Italiano 25
Slovenščina 35

Dok./Rev.-Nr. 1410-00700 21040519

Übersicht • Vue d'ensemble • Panoramica prodotto • Pregled

A

1

6

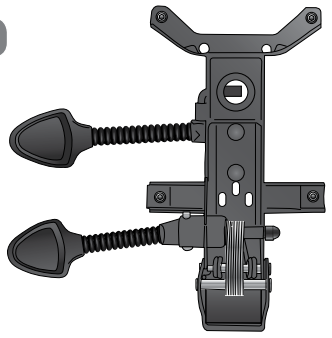
7

2

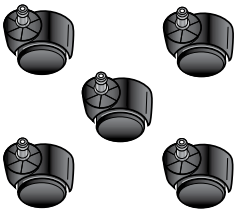
3

8

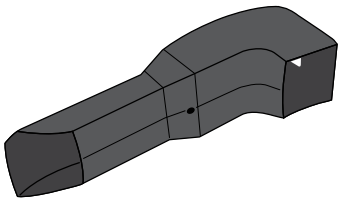
4



9



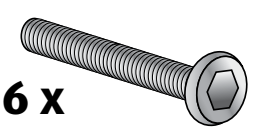
5



10

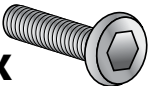
B

A



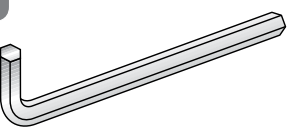
6 x

B



4 x

C



C

D

Lieferumfang/Geräteteile

1 Sitzfläche
2 Armlehne, rechts
3 Armlehne, links
4 Lehnenhalter mit Höhenverstellung und Arretierung
5 Abdeckung Lehnenhalter
6 Gasdruckfeder
7 Abdeckung Gasdruckfeder
8 Fußkreuz
9 Stuhlrollen, 5 Stück
10 Rückenlehne

A Schraube 40 mm, 6 Stück
B Schraube 20 mm, 4 Stück
C Innensechskantschlüssel 5 mm

Allgemeines

Bedienungsanleitung lesen und aufbewahren

Diese Bedienungsanleitung gehört zu diesem Artikel. Sie enthält wichtige Informationen zur Montage und Handhabung.

Lesen Sie die Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise, sorgfältig durch, bevor Sie den Artikel montieren und verwenden.

Die Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung kann zu schweren Verletzungen oder Schäden am Artikel führen.

Die Bedienungsanleitung basiert auf den in der Europäischen Union gültigen Normen und Regeln. Beachten Sie im Ausland auch landesspezifische Richtlinien und Gesetze!

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung für die weitere Nutzung auf. Wenn Sie den Artikel an Dritte weitergeben, geben Sie unbedingt diese Bedienungsanleitung mit.

Artikel und Lieferumfang prüfen

1. Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig ist.
2. Nehmen Sie den Artikel aus der Verpackung und kontrollieren Sie, ob der Artikel oder die Einzelteile Schäden aufweisen. Ist dies der Fall, benutzen Sie den Artikel nicht. Wenden Sie sich an den Hersteller über die auf der Garantiekarte angegebene Serviceadresse.

Rollen und Böden

Dieser Artikel ist mit Rollen für weiche Böden (Teppich) ausgestattet. Bei Hartböden müssen Sie grundsätzlich spezielle Hartbodenrollen verwenden. Bei Verwendung von Hartbodenrollen beachten Sie bitte deren mitgelieferte Bedienungsanleitung. Bei empfindlichen Hartböden (z. B. Laminat, Parkett, Kork) müssen Sie zusätzlich zu den Hartbodenrollen eine handelsübliche Bodenschutzmatte verwenden, um die Böden nicht zu beschädigen.

Zeichenerklärung

Die folgenden Symbole und Signalbegriffe werden in dieser Bedienungsanleitung, auf dem Artikel oder auf der Verpackung verwendet.

GEFAHR! Dieser Signalbegriff bezeichnet eine Gefährdung mit einem hohen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge hat.

WARNUNG! Dieser Signalbegriff bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.

VORSICHT! Dieser Signalbegriff bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.

HINWEIS! Dieser Signalbegriff warnt vor möglichen Sachschäden oder gibt Ihnen nützliche Zusatzinformationen zum Zusammenbau oder zum Betrieb.

Sicherheit

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieser Artikel ist nur als Sitzgelegenheit für eine einzelne Person bestimmt und darf niemals als Leiterersatz, Unterstellbock, Turngerät für Kinder o. Ä. verwendet werden.

Der Artikel ist ausschließlich zur Verwendung in Innenräumen im privaten Bereich bestimmt.

Verwenden Sie den Artikel nur, wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sachschäden oder sogar zu Personenschäden führen.

Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch entstanden sind.

Sicherheitshinweise

WARNUNG!
Verletzungsgefahr!
Unsachgemäßer Umgang mit dem Artikel kann zu Verletzungen führen.

- Verwenden Sie den Artikel nicht als Aufstiegshilfe, Leiterersatz, Unterstellbock, Turngerät o. Ä.
- Setzen Sie sich nie auf die Armlehnen.
- Bei mangelhafter Montage besteht Gefahr für Ihre Sicherheit. Gehen Sie bei der Montage des Artikels sorgfältig vor und halten Sie sich an diese Bedienungsanleitung.
- Die Gasdruckfeder darf nur durch eingewiesenes Fachpersonal repariert/ausgetauscht werden. Bei eigenständigen Reparaturen erlöschen die Haftungs- und Garantieansprüche und Sach- und Personenschäden können entstehen.
- Kunststoff und Metall reagieren auf Belastungen und Temperatureinflüsse, indem sie sich ausdehnen und zusammenziehen. Prüfen Sie regelmäßig alle Schraubverbindungen und ziehen Sie sie ggf. nach. Lose Schraubverbindungen können zu Personenschäden führen.
- Benutzen Sie den Artikel nicht, wenn sich Schraubverbindungen gelockert haben oder Teile des Artikels beschädigt sind oder fehlen.
- Der Artikel ist für eine max. Belastung von bis zu ca. 110 kg geeignet. Überlasten Sie den Artikel nicht.
- Stellen Sie den Artikel nur auf einen ebenen, nicht abschüssigen Boden.
- Achten Sie darauf, sich nicht die Hände zwischen den Armlehnen und einem Schreibtisch o. Ä. einzuklemmen.
- Entfachen Sie in der Nähe des Artikels kein offenes Feuer. Der Artikel könnte Feuer fangen oder sich durch Funkenflug entzünden.

WARNUNG!
Gefahren für Kinder
Kinder können sich in der Verpackungsfolie verfangen. Kinder können an der Verpackungsfolie oder an Montageteilen ersticken. Beim Spielen könnten Kinder versuchen, sich an dem Artikel hochzuziehen oder hinaufzuklettern und mit dem Artikel umkippen oder über Finger/Zehen rollen.

- Lassen Sie Kinder nicht mit den Verpackungsfolien spielen.
- Achten Sie darauf, dass Kinder keine kleinen Montageteile in den Mund nehmen. Halten Sie Kinder während der Montage fern.
- Der Artikel ist kein Kinderspielzeug. Halten Sie Kleinkinder vom Artikel fern.

HINWEIS!
Gefahr von Sachschäden!
Unsachgemäßer Umgang mit dem Artikel kann zu Beschädigungen oder Sachschäden führen.

- Verwenden Sie beim Entfernen der Verpackung keine spitzen Gegenstände.
- Montieren Sie den Artikel auf einer weichen und sauberen Unterlage. Legen Sie ggf. eine Decke o. Ä. unter, damit die Oberflächen nicht zerkratzt oder beschädigt werden können.

Pflege und Wartung

Pflege

HINWEIS!
Gefahr von Sachschäden!
Unsachgemäßer Umgang mit dem Artikel kann zu Beschädigungen des Artikels führen.

- Verwenden Sie zum Reinigen keinen Dampfreiniger. Der Artikel kann sonst beschädigt werden.
- Verwenden Sie zum Reinigen keine lösungsmittel-, essigsäurehaltigen, ätzenden, schmirgelnden Reinigungsmittel.
- Verwenden Sie zum Reinigen nur weiche Tücher und keine kratzenden Schwämme, Bürsten oder Ähnliches.

Entfernen Sie Staub und Verunreinigungen mit einem trockenen oder leicht angefeuchteten weichen Tuch.

Benutzen Sie bei sehr hartnäckigen Verunreinigungen ggf. ein mildes Spülmittel, um die Armlehnen, die Unterseite der Sitzfläche und Lehne sowie das Fußkreuz zu reinigen.

Reinigen Sie die Laufrollen gelegentlich von Teppichflusen. Benutzen Sie für das Polster - falls nötig - Polsterreinigungsmittel. Reinigen Sie nie die Gasdruckfeder.

Wartung

Prüfen Sie regelmäßig alle Schraubverbindungen und ziehen Sie sie ggf. nach. Lose Schraubverbindungen führen zur Beeinträchtigung der Sicherheit, sodass Verletzungsgefahr besteht.

Technische Daten

Typ:	ML-070
Gewicht:	ca. 13,5 kg
Abmessungen Bx Tx H:	64 x 64 x 102-114 cm
Maximale Traglast:	110 kg
Sitzhöhe:	44-56 cm
Artikelnummer:	38266

Konformitätserklärung

CE Die EU-Konformitätserklärung kann an der in der Garantiekarte (am Ende dieser Anleitung) angeführten Adresse angefordert werden.

Entsorgung

Verpackungsentsorgung

Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoff-Sammlung.

GARANTIEKARTE - AT

Serviceadresse(n):	Zeitlos GmbH Paketfach 90 Bahnhofsplatz 11 AT-4005 Linz
E-Mail:	info@zeitlos-vertrieb.de
Hotline:	Tel. 0732-210009
Hersteller-/Importeurbezeichnung:	Aussenhandelsgesellschaft Wachsmuth & Krogmann mbH Lange Mühren 1 D-20095 Hamburg
Produktbezeichnung:	Bürodrehstuhl
Produkt-/Herstellerkennzeichnungsnummer:	ML-070
Artikelnummer:	38266
Aktionszeitraum:	09/2014
Firma und Sitz des Verkäufers:	HOFER KG Hofer-Straße 2 AT-4642 Sattledt

Fehlerbeschreibung: .....

.....

.....

Name des Käufers: .....

PLZ/Ort:.....

Straße:.....

Tel.Nr. /E-Mail: .....

Unterschrift:

Garantiebedingungen

Die Garantiezeit beträgt 3 Jahre und beginnt am Tag des Kaufs bzw. am Tag der Übergabe der Ware. Für die Geltendmachung von Garantieansprüchen sind die Vorlage des Kassabons sowie die Ausfüllung der Garantiekarte dringend erforderlich. Bitte bewahren Sie den Kassabon und die Garantiekarte daher auf!

Sehr geehrter Kunde,

circa 95% der Reklamationen sind leider auf Bedienungsfehler zurückzuführen und können ohne Probleme behoben werden, wenn Sie sich telefonisch, per E-Mail oder per Fax mit unserem extra für Sie eingerichteten Service in Verbindung setzen.

Wir möchten Sie daher bitten, bevor Sie Ihr Gerät einsenden oder zur Kaufstätte zurückbringen, unsere Hotline zu nutzen. Hier werden wir Ihnen - ohne dass Sie Wege auf sich nehmen müssen - helfen.

Der Hersteller garantiert die kostenfreie Behebung von Mängeln, die auf Material- oder Fabrikationsfehler zurückzuführen sind, nach Wahl des Herstellers durch Reparatur, Umtausch oder Geldrückgabe. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Schäden, die durch einen Unfall, durch ein unvorhergesehenes Ereignis (z. B. Blitz, Wasser, Feuer etc.), unsachgemäße Benützung oder Transport, Missachtung der Sicherheits- und Wartungsvorschriften oder durch sonstige unsachgemäße Bearbeitung oder Veränderung verursacht wurden.

Die Garantiezeit für Verschleiß- und Verbrauchsteile bei normalem und ordnungsgemäßen Gebrauch (z. B.: Leuchtmittel, Akkus, Reifen etc.) beträgt 6 Monate. Spuren des täglichen Gebrauches (Kratzer, Dellen etc.) stellen keinen Garantiefall dar.

Die gesetzliche Gewährleistungspflicht des Übergebers wird durch diese Garantie nicht eingeschränkt. Die Garantiezeit kann nur verlängert werden, wenn dies eine gesetzliche Norm vorsieht. In den Ländern, in denen eine (zwingende) Garantie und/oder eine Ersatzteillagerhaltung und/oder eine Schadenersatzregelung gesetzlich vorgeschrieben sind, gelten die gesetzlich vorgeschriebenen Mindestbedingungen. Das Serviceunternehmen und der Verkäufer übernehmen bei Reparaturannahme keine Haftung für eventuell auf dem Produkt vom Übergeber gespeicherte Daten oder Einstellungen.

Nach Ablauf der Garantiezeit haben Sie ebenfalls die Möglichkeit, das defekte Gerät zwecks Reparatur an die Servicestelle zu senden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig. Sollten die Reparatur oder der Kostenvoranschlag für Sie nicht kostenfrei sein, werden Sie jedenfalls vorher verständigt.

GARANTIEKARTE - CH

Serviceadresse(n):	Zeitlos Service Center c/o M+R Spedag Group Hirsrütiweg CH-4303 Kaiseraugst
E-Mail:	info@zeitlos-vertrieb.de
Hotline:	00800-09348567
Hersteller-/Importeurbezeichnung:	Aussenhandelsgesellschaft Wachsmuth & Krogmann mbH Lange Mühren 1 D-20095 Hamburg
Produktbezeichnung:	Bürodrehstuhl
Produkt-/Herstellerkennzeichnungsnummer:	ML-070
Artikelnummer:	38266
Aktionszeitraum:	09/2014
Firma und Sitz des Verkäufers:	HOFER KG Niederstettenstrasse 3 CH-9536 Schwarzenbach SG

Fehlerbeschreibung: .....

.....

.....

Name des Käufers: .....

PLZ/Ort:.....

Straße:.....

Tel.Nr. /E-Mail: .....

Unterschrift:

Garantiebedingungen

Die Garantiezeit beträgt 3 Jahre und beginnt am Tag des Kaufs bzw. am Tag der Übergabe der Ware. Für die Geltendmachung von Garantieansprüchen sind die Vorlage des Kassabons sowie die Ausfüllung der Garantiekarte dringend erforderlich. Bitte bewahren Sie den Kassabon und die Garantiekarte daher auf!

Sehr geehrter Kunde,

circa 95% der Reklamationen sind leider auf Bedienungsfehler zurückzuführen und können ohne Probleme behoben werden, wenn Sie sich telefonisch, per E-Mail oder per Fax mit unserem extra für Sie eingerichteten Service in Verbindung setzen.

Wir möchten Sie daher bitten, bevor Sie Ihr Gerät einsenden oder zur Kaufstätte zurückbringen, unsere Hotline zu nutzen. Hier werden wir Ihnen - ohne dass Sie Wege auf sich nehmen müssen - helfen.

Der Hersteller garantiert die kostenfreie Behebung von Mängeln, die auf Material- oder Fabrikationsfehler zurückzuführen sind, nach Wahl des Herstellers durch Reparatur, Umtausch oder Geldrückgabe. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Schäden, die durch einen Unfall, durch ein unvorhergesehenes Ereignis (z. B. Blitz, Wasser, Feuer etc.), unsachgemäße Benützung oder Transport, Missachtung der Sicherheits- und Wartungsvorschriften oder durch sonstige unsachgemäße Bearbeitung oder Veränderung verursacht wurden.

Die Garantiezeit für Verschleiß- und Verbrauchsteile bei normalem und ordnungsgemäßen Gebrauch (z. B.: Leuchtmittel, Akkus, Reifen etc.) beträgt 6 Monate. Spuren des täglichen Gebrauches (Kratzer, Dellen etc.) stellen keinen Garantiefall dar.

Die gesetzliche Gewährleistungspflicht des Übergebers wird durch diese Garantie nicht eingeschränkt. Die Garantiezeit kann nur verlängert werden, wenn dies eine gesetzliche Norm vorsieht. In den Ländern, in denen eine (zwingende) Garantie und/oder eine Ersatzteillagerhaltung und/oder eine Schadenersatzregelung gesetzlich vorgeschrieben sind, gelten die gesetzlich vorgeschriebenen Mindestbedingungen. Das Serviceunternehmen und der Verkäufer übernehmen bei Reparaturannahme keine Haftung für eventuell auf dem Produkt vom Übergeber gespeicherte Daten oder Einstellungen.

Nach Ablauf der Garantiezeit haben Sie ebenfalls die Möglichkeit, das defekte Gerät zwecks Reparatur an die Servicestelle zu senden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig. Sollten die Reparatur oder der Kostenvoranschlag für Sie nicht kostenfrei sein, werden Sie jedenfalls vorher verständigt.

Répertoire

Vue d'ensemble **4**
Utilisation **5**
Contenu de livraison/pièces de l'appareil **16**
Codes QR **17**
Généralités **18**
Lire le mode d'emploi et le conserver 18
Vérifier l'article et le contenu de la livraison 18
Roulement et sols 18
Légende des symboles 18
Sécurité **19**
Utilisation conforme à l'usage prévu 19
Consignes de sécurité 19
Nettoyage et entretien **20**
Nettoyage 20
Entretien 20
Données techniques **21**
Déclaration de conformité 21
Élimination **21**
Élimination de l'emballage 21
Garantie **23**
BON DE GARANTIE 23
Conditions de garantie 24
Installation **45**

Contenu de livraison/pièces de l'appareil

1 Surface d'assise
2 Accoudoir droit
3 Accoudoir gauche
4 Dossier avec hauteur réglable et arrêt
5 Couverture du dossier
6 Vérin à gaz
7 Couvercle vérin à gaz
8 Piètement en croisillon
9 Roues de la chaise, 5 unités
10 Repose-tête

A Vis 40 mm, 6 unités
B Vis 20 mm, 4 unités
C Clé Allen 5 mm

Aller rapidement et facilement au but avec les codes QR

Si vous avez besoin d'informations sur les produits, de pièces de rechange ou d'accessoires, de données sur les garanties fabricant ou sur les unités de service ou si vous souhaitez regarder confortablement des instructions en vidéo – avec nos codes QR, vous parvenez au but en toute facilité.

Les codes QR, qu'est-ce?

Les codes QR (QR = Quick Response) sont des codes graphiques qui peuvent être lus à l'aide d'un appareil photo du smartphone et qui contiennent par exemple un lien vers un site Internet ou des données de contact.

Votre avantage: plus de frappe contraignante d'adresses Internet ou de données de contact!

Comment faire?

Pour scanner les codes QR, vous avez simplement besoin d'un smartphone, d'un lecteur de codes QR installé ainsi que d'une connexion Internet*.
Vous trouverez généralement un lecteur de codes QR gratuitement dans l'App Store de votre smartphone.

Testez dès maintenant

Scannez simplement le code QR suivant avec votre smartphone pour en savoir plus sur votre nouveau produit Hofer.*

Votre portail de services Hofer

Toutes les informations mentionnées plus haut sont également disponibles sur Internet via le portail de services Hofer sous www.hofer-service.at.

Produkt Info

www.hofer-service.at

* L'exécution du lecteur de codes QR peut entraîner des frais pour la connexion Internet en fonction de votre tarif.

Généralités

Lire le mode d'emploi et le conserver

Ce mode d'emploi fait partie de cet article. Il contient des informations importantes pour le montage et l'utilisation.

Lisez le mode d'emploi attentivement, en particulier les consignes de sécurité, avant de monter et d'utiliser l'article.

Le non-respect de ce mode d'emploi peut provoquer de graves blessures ou endommager l'article.

Le mode d'emploi est basé sur les normes et règlementations en vigueur dans l'Union Européenne. À l'étranger, veuillez respecter les directives et lois spécifiques au pays!

Conservez le mode d'emploi pour des utilisations futures. Si vous transmettez l'article à des tiers, joignez obligatoirement ce mode d'emploi.

Vérifier l'article et le contenu de la livraison

1. Vérifiez si la livraison est complète.
2. Enlevez l'article de l'emballage et vérifiez si l'article ou les pièces détachées présentent des dommages. Si c'est le cas, n'utilisez pas l'article. Veuillez vous adresser au fabricant à l'adresse de service indiquée sur la carte de garantie.

Roulement et sols

Cet article est muni de roues adaptés aux sols mous (tapis). En cas de sols dures, vous devrez utiliser des roues spéciales pour sols durs. En cas d'utilisation de roues pour sols durs, respecter le mode d'emploi livré avec celle-ci. En cas de sols durs sensibles (par ex. laminé, parquet, liège), vous devez utiliser, en plus des roues pour sol dur, un tapis de protection du sol afin de ne pas endommager celui-ci.

Légende des symboles

Les symboles et mots signalétiques suivants sont utilisés dans ce mode d'emploi, sur l'article ou sur l'emballage.

DANGER! Ce terme signalétique désigne un risque à un degré élevé qui, si on ne l'évite pas, peut avoir comme conséquence la mort ou une grave blessure.

AVERTISSEMENT! Ce terme signalétique désigne un risque à un degré moyen qui, si on ne l'évite pas, peut avoir comme conséquence la mort ou une grave blessure.

ATTENTION! Ce terme signalétique désigne un risque à degré réduit qui, si on ne l'évite pas, peut avoir comme conséquence une blessure moindre ou moyenne.

SIGNALISATION! Ce terme signalétique avertit de dommages matériels éventuels ou vous donne des informations complémentaires utiles pour le montage ou l'exploitation.

Sécurité

Utilisation conforme à l'usage prévu

Cet article est conçu pour permettre d'asseoir une personne uniquement et ne doit jamais servir d'aide pour marcher, de support ou de jouet tournant pour les enfants.

Cet article est conçu exclusivement pour un usage privé en intérieur.

Utilisez l'article uniquement de la manière décrite dans ce mode d'emploi. Toute autre utilisation est appliquée comme non conforme à l'usage prévu et peut provoquer des dommages matériels et même personnels.

Le fabricant décline toute responsabilité pour des dommages survenus par une utilisation non conforme à l'usage prévu.

Consignes de sécurité

AVERTISSEMENT!
Risque de blessure!
La manipulation non conforme de cet article peut provoquer des blessures.

- N'utilisez jamais l'article en montant dessus, en tant qu'aide pour marcher, support ou jouet tournant pour les enfants etc.
- Ne vous asseyez jamais sur les accoudoirs.
- En cas de montage non complet, il existe un danger pour votre sécurité. Procédez au montage de l'article avec attention et respectez ce mode d'emploi.
- Le vérin à gaz ne peut être remplacé ou réparé que par un professionnel compétent. Au cas où des réparations indépendantes auraient eu lieu, notre responsabilité et devoir de garantie sont arrêtées, et des dommages des biens ou des personnes peuvent survenir.
- Le plastique et le métal réagissent aux chocs et aux changements de température, et se dilatent et se contractent. Vérifiez régulièrement le serrage de toutes les vis et corrigez si nécessaire. Des vis mal serrées pourraient causer des dommages aux personnes.
- N'utilisez pas l'article si des vis sont desserrées ou si des parties de l'article sont endommagées ou manquantes.
- L'article est conçu pour supporter une charge maximale de 110 kg. Ne surchargez pas l'article.
- Utilisez l'article sur un sol plat et non escarpé.
- Faites attention à ne pas coincer vos mains entre les accoudoirs et le bureau ou autre meuble.
- N'allumez pas de feux à proximité de l'article. L'article pourrait prendre feu ou fondre à cause de la projection d'étincelles.

AVERTISSEMENT!
Danger pour les enfants
Les enfants peuvent risquer de s'empêtrer dans l'emballage. Les enfants risquent de s'étouffer avec l'emballage ou les pièces de montage. Dans le cadre de jeux, les enfants pourraient grimper ou monter sur l'article, le faire tomber, ou encore le faire rouler sur leurs doigts ou orteils.

- Ne laissez pas les enfants jouer avec le film d'emballage.
- Veillez à ce que les enfants ne puissent pas mettre de petites pièces de montage dans la bouche. Ne laissez pas les enfants s'approcher lors du montage.
- L'article n'est pas un jouet pour enfants. Maintenez l'article hors de portée des enfants en bas âge.

SIGNALISATION!
Risque de dégâts matériels!
La manipulation non conforme de l'article peut provoquer des dommages ou dommages matériels.

- Pour enlever l'emballage, n'utilisez pas d'objet pointu.
- Montez l'article sur une surface lisse et propre. Placez un tapis sous celui-ci pour que la surface ne soit pas rayée ou endommagée.

Nettoyage et entretien

Nettoyage

SIGNALISATION!
Risque de dommages matériels!
La manipulation non conforme de l'article peut provoquer des dommages sur l'article.

- N'utilisez pas de nettoyant à vapeur pour le nettoyage. L'article peut être endommagé ainsi.
- Pour le nettoyage, n'utilisez pas des agents de nettoyage contenant des solvants ou d'acide acétique, corrosifs, abrasifs.
- Pour le nettoyage, n'utilisez que des chiffons doux et non des éponges et brosses grattant ou similaires.

Nettoyez la poussière et les saletés avec un chiffon sec ou légèrement humide.

En cas de saleté tenace, utilisez un produit de nettoyage doux pour nettoyer les accoudoirs, la partie inférieur de la surface d'assise et le dossier, ainsi que le piètement en croisillon.

Nettoyez régulièrement les roues en retirant les peluches venant du tapis. S'il est nécessaire de nettoyer le coussin, utilisez un produit nettoyant spécial adapté. Ne nettoyez jamais le vérin à gaz.

Entretien

Vérifiez régulièrement le serrage de toutes les vis et corrigez si nécessaire. Des vis mal serrées peuvent mettre en danger votre sécurité, et un risque de blessure peut survenir.

Données techniques

Type:	ML-070
Poids:	env. 13,5 kg
Dimensions L x P x H:	64 x 64 x 102–114 cm
Poids maximal supporté:	110 kg
Hauteur d'assise:	44–56 cm
Code d'article:	38266

Déclaration de conformité

CE La déclaration de conformité CE peut être demandée à l'adresse indiquée sur la carte de garantie (à la fin de ce mode d'emploi).

Élimination

Élimination de l'emballage

Éliminez l'emballage selon les sortes. Mettez le carton dans la collecte de vieux papier, les films dans la collecte de recyclage.

BON DE GARANTIE

Adresses des points de SAV:	Zeitlos Service Center c/o M+R Spedag Group Hirsrütiweg CH-4303 Kaiseraugst
Hotline:	00800-09348567
Courriel:	info@zeitlos-vertrieb.de
Désignation du fabricant/de l'importateur:	Aussenhandelsgesellschaft Wachsmuth & Krogmann mbH Lange Mühren 1 D-20095 Hamburg
Désignation du produit:	Chaise de bureau tournante
N° d'identification du fabricant/du produit:	ML-070
N° d'article:	38266
Période de promotion:	09/2014
Nom et siège social de l'entreprise :	ALDI SUISSE AG Niederstettenstrasse 3 CH-9536 Schwarzenbach SG

Explication de la défaillance constatée: .....

.....

.....

.....

Nom de l'acheteur: .....

Code postal/Ville: .....

Rue: .....

Tél./courriel: .....

Signature:

Conditions de garantie

La garantie est valable pour une durée de trois ans à dater du jour de l'achat ou de la livrai-son effective des articles. Elle ne peut être reconnue valable que sur production du bon de caisse et du bon de garantie dûment renseigné. Il est donc indispensable de conserver ces deux documents.

Cher client,

environ 95% des réclamations sont matheureusement dues à une mauvaise manipulation; il y est à remédier sans problèmes tout simplement en vous mettant en contact via téléphone, mail ou fax avec notre centre de services installié expressément à cet effet. En conséquence, veuillez vous adresser à notre service en ligne avant d'expédier l'appareil ou avant de l'apporter chez le revendeur : Notre assistance en ligne vous évitera de vous déplacer.

Le fabricant s'engage à traiter gratuitement toute réclamation relative à un problème de matériel ou à un défaut de fabrication, en se réservant le droit d'opter à sa convenance entre une réparation, un échange, ou un remboursement en espèces. La garantie ne s'applique pas aux dommages survenus à l'occasion d'un accident, d'un événement imprévu (foudre, inondation, incendie, etc.), d'une utilisation inappropriée ou d'un transport sans précaution, d'un refus d'observer les recommandations de sécurité ou d'entretien, ou de toute forme de modification ou de transformation inappropriée.

La garantie pour les pièces d'usures et consommables (comme par exemple les ampoules, les batteries ou les pneus) est valable 6 mois dans le cadre d'une utilisation normale et con-forme. Les traces d'usures causées par une utilisation quotidienne (rayures, bosses) ne sont pas considérées comme des problèmes couverts par la garantie.

L'obligation légale de garantie du fournisseur n'est pas limitée par la présente garantie. La durée de validité de la garantie ne peut être prolongée que si cette prolongation est prévue par des dispositions légales. Dans les pays où les textes en vigueur prévoient une garantie (obligatoire) et/ou une obligation de tenue de stock de pièces détachées, et/ou une réglementation des dédommagements, ce sont les obligations minimum prévues par la loi qui seront prises en considération. L'entreprise de service après-vente et le vendeur déclinent toute responsabilité relative aux données contenues et aux réglages effectués par le déposant sur le produit lors de l'envoi en réparation.

Après l'expiration de la durée de garantie, il vous est toujours possible d'adresser les appareils défectueux aux services après-vente à des fins de réparation. Mais en dehors de la période de garantie, les éventuelles réparations seront effectuées à titre onéreux. Au cas où les réparations seraient payantes, vous serez avertis auparavant.

Sommario

Panoramica prodotto **4**
Utilizzo **5**
Dotazione/parti dell'apparecchio **26**
Codici QR **27**
In generale **28**
Leggere e conservare le istruzioni per l'uso 28
Controllare l'articolo e la dotazione 28
Rotelle e pavimenti 28
Descrizione pittogrammi 28
Sicurezza **29**
Utilizzo conforme alla destinazione d'uso 29
Note relative alla sicurezza 29
Cura e manutenzione **30**
Cura 30
Manutenzione 30
Dati tecnici **31**
Dichiarazione di conformità 31
Smaltimento **31**
Smaltimento dell'imballaggio 31
Garanzia **33**
GARANZIA 33
Condizioni di garanzia 34
Montaggio **45**

Dotazione/parti dell'apparecchio

1 Seduta
2 Bracciuolo, destra
3 Bracciuolo, sinistra
4 Reggi-schienale con regolazione in altezza ed arresto
5 Copertura reggi-schienale
6 Pistone a gas
7 Copertura pistone a gas
8 Piede a croce
9 Rotelle sedia, 5 pezzi
10 Schienale

A Vite 40 mm, 6 pezzi
B Vite 20 mm, 4 pezzi
C Chiave a brugola 5 mm

Arrivare all'obiettivo in modo veloce e semplice grazie ai codici QR

Non importa se siete alla ricerca di informazioni relative a prodotti, pezzi di ricambio o accessori, se cercate garanzie dei produttori o centri di assistenza o se desiderate vedere comodamente un video-tutorial – grazie ai nostri codici QR riuscirete ad arrivare in modo semplicissimo al vostro obiettivo.

Cosa sono i codici QR?

I codici QR (QR= Quick Response) sono codici grafici acquisibili mediante la fotocamera di uno smartphone e che contengono per esempio un link ad un sito internet o dati di contatto.

Il vostro vantaggio: non si necessita più di dover digitare faticosamente indirizzi internet o dati di contatto!

Ecco come si fa

Per poter acquisire il codice QR si necessita semplicemente di uno smartphone, aver installato un software che legga i codici QR e di un collegamento internet*.
Software che leggono i codici QR sono disponibili nello App Store del vostro smartphone e in genere sono gratuiti.

Provate ora

Basta acquisire con il vostro smartphone il seguente codice QR per ottenere ulteriori informazioni relative al vostro prodotto Hofer.*

Il portale di assistenza Hofer

Tutte le suddette informazioni sono disponibili anche in internet nel portale di assistenza Hofer all'indirizzo twww.hofer-service.at.

* Eseguendo il lettore di codici QR potrebbero generarsi costi a seconda della tariffa scelta con il vostro operatore mobile a seguito del collegamento ad internet.

In generale

Leggere e conservare le istruzioni per l'uso

Le presenti istruzioni per l'uso appartengono al presente articolo. Esse contengono informazioni importanti relative al montaggio e all'utilizzo.

Prima di montare ed utilizzare l'articolo leggere attentamente le istruzioni per l'uso, in particolar modo le note relative alla sicurezza.

Il mancato rispetto delle presenti istruzioni per l'uso può provocare ferimenti gravi o danni all'articolo.

Le istruzioni per l'uso si basano sulle normative e regole vigenti nella Comunità Europea. All'estero rispettare anche linee guida e normative nazionali!

Conservare le istruzioni per l'uso per usi futuri. In caso di cessione dell'articolo a terzi, consegnare anche le istruzioni per l'uso.

Controllare l'articolo e la dotazione

1. Controllare se la fornitura è completa.
2. Spacchettare l'articolo e controllare se l'articolo i suoi componenti presentano danni. Nel caso fosse danneggiato, non utilizzarlo. Tramite il centro d'assistenza indicato sul tagliando di garanzia.

Rotelle e pavimenti

Questo articolo è equipaggiato con rotelle per pavimenti morbidi (tappeto). In caso di pavimenti duri per principio vanno utilizzate rotelle per pavimenti duri. Nell'utilizzo di rotelle per pavimenti duri si prega di rispettare quanto scritto nelle istruzioni d'uso delle rotelle. In caso di pavimenti duri sensibili (p. es. laminato, parchetti, sugheri) va utilizzato un apposito tappetino protettivo per pavimenti per non danneggiare i pavimenti.

Descrizione pittogrammi

Nelle istruzioni d'uso, sull'articolo stesso o sull'imballaggio sono riportati i seguenti pittogrammi e le seguenti parole d'avvertimento.

PERICOLO! Questo pittogramma indica un pericolo ad elevato rischio che, se non evitato, ha come conseguenza la morte o un ferimento grave.

AVVERTIMENTO! Questo pittogramma indica un pericolo a rischio medio che, se non evitato, può avere come conseguenza la morte o un ferimento grave.

ATTENZIONE! Questo pittogramma indica un pericolo a basso rischio che, se non evitato, può avere come conseguenza un ferimento lieve o medio.

NOTA! Questo pittogramma indica possibili danni a cose o fornisce ulteriori indicazioni relative all'assemblaggio o al funzionamento.

Sicurezza

Utilizzo conforme alla destinazione d'uso

Questo articolo è stato concepito come seduta per una persona singola e non deve mai essere utilizzato per sostituire una scala, come cavalletto o come attrezzo per ginnastica per bambini.

Il presente articolo è destinato ad essere utilizzato esclusivamente in ambito privato e al coperto.

Utilizzare l'articolo soltanto come descritto nelle presenti istruzioni per l'uso. Ogni altro utilizzo è da intendersi come non conforme alla destinazione d'uso è può provocare danni a cose e addirittura danni alle persone.

In caso di danni derivanti all'utilizzo non conforme alla destinazione d'uso, il produttore non si assume alcun genere di responsabilità.

Note relative alla sicurezza

AVVERTIMENTO!
Pericolo di ferimento!
Un utilizzo non conforme alla destinazione d'uso potrebbe provocare danneggiamenti.

- Non utilizzare l'articolo per salirci sopra, come sostitutivo di scale, cavalletti, attrezzo per ginnastica o simile.
- Mai sedersi sui bracciuoli.
- In caso di montaggio non corretto sussiste pericolo per la sicurezza. Montare l'articolo con cura e attenersi lle istruzioni d'uso.
- Il pistone a gas va riparato/sostituito esclusivamente da personale qualificato. In caso di riparazioni in proprio si annulla ogni diritto di garanzia e potrebbero verificare danni a persone e cose.
- Plastica e metallo reagiscono a sollecitazioni ed escursioni termiche dilatandosi e restringendosi. Di conseguenza controllare ad intervalli regolari tutti i collegamenti con viti ed evtl. stringerle. Collegamenti a vite non correttamente serrati possono provocare danni a persone.
- Se i collegamenti a vite non sono correttamente serrati o se parti dell'articolo sono danneggiati o mancano, l'articolo non va utilizzato.
- L'articolo è idoneo ad essere sollecitato con max. 110 kg di peso. Non esporlo a sollecitazioni superiori.
- Posizionare l'articolo solo su un pavimento piano non inclinato.
- Fare attenzione a non schiacciarsi le mani tra i bracciuoli e una scrivania o simile.
- Mai accendere fuochi in vicinanza dell'articolo. L'articolo potrebbe incendiarsi direttamente o a causa di scintille.

AVVERTIMENTO!
Pericolo per bambini
Bambini potrebbero imprigionarsi nella pellicola dell'imballaggio. Bambini potrebbero soffocare ca causa della pellicola dell'imballaggio o a pezzi di montaggio. Durante il gioco, i bambini potrebbero tentare di alzarsi utilizzando l'articolo o arrampicarvici sopra, ribaltarsi con l'articolo oppure le rotelle potrebbero passare sopra le loro dita delle mani o dei piedi.

- Evitare che i bambini giochino con la pellicola d'imballaggio.
- Fare attenzione che i bambini non infilino in bocca piccoli componenti. Tenere lontano i bambini durante il montaggio.
- L'articolo non è un giocattolo per bambini. Tenere lontano dall'articolo bambini piccoli.

NOTA!
Pericolo di danni materiali!
L'uso improprio dell'articolo può danneggiarlo o provocare danni alle cose.

- Nel rimuovere l'imballaggio non utilizzare oggetti appuntiti.
- Montare l'articolo su di una superficie morbida e pulita. Eventualmente metterci sotto una coperta o simile per evitare di graffiare o danneggiare le superfici.

Cura e manutenzione

Cura

NOTA!
Pericolo di danni alle cose!
L'uso improprio dell'articolo può danneggiarlo.

- Non utilizzare pulitori a vapore per la pulizia. In tal caso l'articolo potrebbe danneggiarsi.
- Per la pulizia non utilizzare detergenti contenenti diluenti, aceto, acidi o abrasivi.
- Per la pulizia utilizzare solo panni morbidi e non spugne abrasive, spazzole o simili.

Rimuovere polvere e sporco utilizzando un panno morbido e leggermente inumidito.

Per sporco resistente utilizzare un detergente delicato per detergere i bracciuoli, il lato inferiore di seduta e schienale e il piede a croce.

Di tanto in tanto eliminare piluchi del tappeto dalle rotelle. In caso di necessità utilizzare per l'imbottitura un prodotto per la pulizia di tappeti. Mai pulire il pistone a gas.

Manutenzione

Controllare con regolarità tutti i collegamenti a vite ed eventualmente serrarli. Collegamenti a vite non ben serrati riducono la sicurezza provocando pericolo di ferimenti.

Dati tecnici

Modello:	ML-070
Peso:	ca. 13,5 kg
Dimensioni L x P x A:	64 x 64 x 102–114 cm
Portata massima:	110 kg
Altezza seduta:	44–56 cm
Numero articolo:	38266

Dichiarazione di conformità

CE Richiedere la dichiarazione di conformità CE all'indirizzo indicato sul tagliando di garanzia (in fondo al presente manuale).

Smaltimento

Smaltimento dell'imballaggio

Smaltire l'imballaggio differenziandolo. Conferire il cartone e la scatola alla raccolta di carta straccia, avviare la pellicola al recupero dei materiali riciclabili.

GARANZIA

Indirizzo(i) assistenza:	Zeitlos Service Center c/o M+R Spedag Group Hirsrütiweg CH-4303 Kaiseraugst
Numero verde:	00800-09348567
e-mail:	info@zeitlos-vertrieb.de
Denominazione produttore/importatore:	Aussenhandelsgesellschaft Wachsmuth & Krogmann mbH Lange Mühren 1 D-20095 Hamburg
Denominazione prodotto:	Sedia girevole per ufficio
Numero identificativo prodotto/produttore:	ML-070
Numero articolo:	38266
Periodo azione:	09/2014
Azienda e sede del rivenditore:	ALDI SUISSE AG Niederstettenstrasse 3 CH-9536 Schwarzenbach SG

Descrizione del difetto: .....

.....

.....

.....

.....

Nome dell'acquirente: .....

CAP/Città: .....

Indirizzo: .....

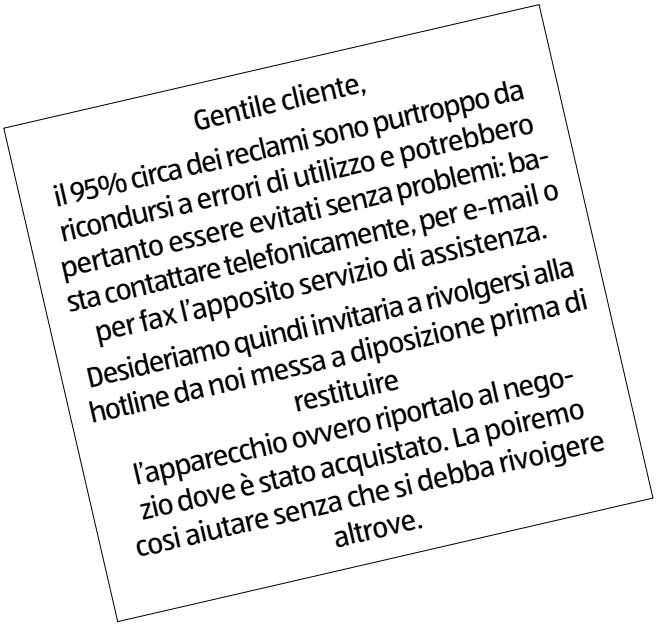
Tel./e-mail: .....

Firma:

Condizioni di garanzia

Il periodo di garanzia ha una durata di 3 anni e inizia il giorno dell'acquisto o della consegna della merce. Perché i diritti di garanzia abbiano validità è assolutamente necessario presentare lo scontrino relativo all'acquisto e riempire la scheda della garanzia. Conservare quindi sia lo scontrino che la scheda della garanzia!

Il produttore garantisce la risoluzione gratuita di casi di mancanze riconducibili a difetti di materiale o di fabbricazione attraverso la riparazione, la sostituzione o il rimborso, a discrezione del produttore stesso.


Gentile cliente,
il 95% circa dei reclami sono purtroppo da ricondursi a errori di utilizzo e potrebbero pertanto essere evitati senza problemi: basta contattare telefonicamente, per e-mail o per fax l'apposito servizio di assistenza. Desideriamo quindi invitaria a rivolgersi alla hotline da noi messa a diposizione prima di restituire
l'apparecchio ovvero riportalo al negozio dove è stato acquistato. La poiremo così aiutare senza che si debba rivoigere altrove.

La garanzia non si estende a danni causati da incidenti, eventi imprevisti (problemi causati da fulmini, acqua, fuoco ecc.), uso o trasporto non conforme, mancato rispetto delle prescrizioni di sicurezza e/o di manutenzione o da altro tipo di uso o modifiche diversi da quelli conformi.

Il periodo di garanzia per i componenti soggetti ad usura e le parti di consumo in caso di utilizzo normale e conforme (ad es. lampade, batterie, pneumatici etc.) dura 6 mesi. Le conseguenze dell'utilizzo quotidiano (graffi, ammaccamenti) non sono coperte da garanzia.

L'obbligo di garanzia da parte del rivenditore stabilito per legge non viene limitato dalla presente garanzia. Il periodo di garanzia può essere esteso soltanto se una norma di legge lo prevede. Nei paesi nei quali la legge prescrive una garanzia (obbligatoria) e/o una disponibilità a magazzino di ricambi e/o una regolamentazione per il rimborso dei danni, valgono le condizioni minime stabilite dalla legge. Il servizio assistenza e il rivenditore non sono in alcun modo responsabili in caso di riparazione per eventuali dati o impostazioni salvate sul prodotto dall'utente.

Anche dopo la scadenza del periodo di garanzia è possibile inviare gli apparecchi difettosi al servizio di assistenza a scopo di riparazione. In questo caso i lavori di riparazione verranno effettuati a pagamento. Nel caso in cui la riparazione o il preventivo non fossero gratuiti, verrà informato in anticipo.

Kazalo

Pregled **4**
Uporaba **5**
Vsebina kompleta in deli naprave **36**
Kode QR **37**
Splošno **38**
Preberite in shranite navodila za uporabo 38
Preverite izdelek in vsebino kompleta 38
Kolesca in tla 38
Pomen grafičnih simbolov 38
Varnost **39**
Namenska uporaba 39
Varnostna opozorila 39
Čiščenje in vzdrževanje **40**
Čiščenje 40
Vzdrževanje 40
Tehnični podatki **41**
Izjava o skladnosti 41
Odstranjevanje **41**
Odlaganje embalaže med odpadke 41
Garancija **43**
GARANCIJSKI LIST 43
Garancijski pogoji 44
Sestavljanje **45**

Vsebina kompleta in deli naprave

1. sedežna površina
2. desno naslonjalo za roko
3. levo naslonjalo za roko
4. držalo naslonjal za roke z nastavitvijo višine in blokado
5. pokrivalo naslonjal za roke
6. plinska tlačna vzmet
7. pokrivalo plinske tlačne vzmeti
8. peterokraki nosilec kolesc
9. pet kolesc, 5 kosov
10. hrbtno naslonjalo

A. 6 kosov 40 mm vijakov
B. 4 kosi 20 mm vijakov
C. 5 mm notranji šestrobni ključ

Hitro in preprosto do cilja s kodami QR

Ne glede na to, ali potrebujete informacije o izdelkih, nadomestne dele, dodatno opremo, podatke o garancijah izdelovalcev ali servisih ali si želite udobno ogledati videoposnetek z navodili – s kodami QR boste zlahka na cilju.

Kaj so kode QR?

Kode QR (QR = Quick Response oziroma hiter odziv) so grafične kode, ki jih je mogoče prebrati s kamero pametnega telefona in na primer vsebujejo povezavo do spletne strani ali kontaktne podatke.

Prednost za vas: Ni več nadležnega prepisovanja spletnih naslovov ali kontaktnih podatkov!

Postopek:

Za optično branje kode QR potrebujete le pametni telefon, nameščen program (bralnik) za branje kod QR ter povezavo z internetom*.

Bralniki kod QR so praviloma na voljo za brezplačen prenos iz spletne trgovine s programi (aplikacijami) vašega pametnega telefona.

Preizkusite zdaj

S pametnim telefonom preprosto optično preberite naslednjo kodo QR in izvedite več o Hoferjevem izdelku, ki ste ga kupili.*

Hoferjev storitveni portal

Vse zgoraj navedene informacije so na voljo tudi na Hoferjevem storitvenem portalu na spletnem naslovu www.hofer-service.at.

* Pri uporabi bralnika kod QR lahko nastanejo stroški povezave z internetom, kar je odvisno od vrste vaše naročnine.

Splošno

Preberite in shranite navodila za uporabo

Navodila za uporabo so sestavni del izdelka. Vsebujejo pomembne informacije o sestavljanju in ravnanju.

Pred začetkom sestavljanja in uporabe izdelka skrbno in v celoti preberite navodila za uporabo, zlasti varnostna opozorila.

Neupoštevanje navodil za uporabo lahko povzroči hude telesne poškodbe ali poškoduje izdelek.

Osnova navodil za uporabo so standardi in predpisi, ki veljajo v Evropski uniji. V tujini upoštevajte tudi predpise in zakone posamezne države!

Navodila za uporabo shranite za primer kasnejše uporabe. Če izdelek izročite tretjim osebam, jim hkrati z njim obvezno izročite navodila za uporabo.

Preverite izdelek in vsebino kompleta

1. Preverite, ali so v kompletu vsi deli.
2. Izdelek vzemite iz embalaže in preverite, ali izdelek ali posamezni deli niso poškodovani. Če so, izdelka ne uporabljajte. Obrnite se na izdelovalca na naslovu za servis, navedenem na garancijskem listu.

Kolesca in tla

Izdelek ima kolesca za mehka tla (preproge). Na trdih tleh je treba načeloma uporabljati posebna kolesca za trda tla. Pri uporabi kolesc za trda tla upoštevajte takim kolescem priložena navodila za uporabo. Na občutljivih trdih tleh (npr. na laminatu, parketu, pluti) je treba poleg kolesc za trda tla uporabiti še podlogo (preprogo) za zaščito tal, da se tla ne poškodujejo.

Pomen grafičnih simbolov

V navodilu za uporabo, na izdelku ali na embalaži se uporabljajo naslednji grafični simboli in opozorila.

NEVARNOST! Opozorilni znak označuje nevarnost z veliko stopnjo tveganja, ki, če se ne prepreči, ima za posledico smrt ali hudo telesno poškodbo.

OPOZORILO! Opozorilni znak označuje nevarnost s srednjo stopnjo tveganja, ki, če se ne prepreči, lahko ima za posledico smrt ali hudo telesno poškodbo.

PREVIDNO! Opozorilni znak označuje nevarnost z majhno stopnjo tveganja, ki, če se ne prepreči, lahko ima za posledico majhno ali zmerno telesno poškodbo.

NAPOTEK! Opozorilni znak svari pred možno materialno škodo ali podaja koristne dodatne informacije o montaži ali delovanju.

Varnost

Namenska uporaba

Izdelek je namenjen le za sedenje ene osebe naenkrat in se ne sme nikoli uporabljati kot lestev, podstavek, telovadno orodje za otroke in podobno.

Izdelek je namenjen izključno za uporabo v notranjih prostorih na zasebnih področjih.

Izdelek uporabljajte le tako, kot je opisano v navodilih za uporabo. Vsaka drugačna uporaba je nenamenska in lahko povzroči materialno škodo ali celo poškoduje ljudi.

Izdelovalec ne prevzema nobenega jamstva za škodo, nastalo zaradi nenamenske uporabe.

Varnostna opozorila

OPOZORILO!
Nevarnost telesnih poškodb!
Nestrokovno ravnanje z izdelkom lahko povzroči telesne poškodbe.

- Izdelka ne uporabljajte za stopanje nanj, kot lestev, podstavek, telovadno orodje in podobno.
- Nikoli ne sedajte na naslonjali za roke.
- Napačno sestavljanje je nevarno za vašo varnost. Izdelek sestavljajte skrbno in upoštevajte pričujoča navodila za uporabo.
- Plinsko tlačno vzmet lahko popravljajo/zamenjajo le usposobljeni strokovnjaki. V primeru samovoljnih popravil prenehata veljati jamstvo in garancija ter lahko nastane materialna škoda in se telesno poškodujejo ljudje.
- Na umetne snovi in kovine vplivajo obremenitve in temperaturni vplivi, zaradi katerih se omenjene snovi raztezajo in krčijo. Redno preverjajte vse vijačne spoje in jih po potrebi zategnite. Zaradi zrahljanih vijačnih spojev se lahko poškodujejo ljudje.
- Izdelka ne uporabljajte, če so se zrahljali vijačni spoji ali so poškodovani ali manjkajo deli izdelka.
- Izdelek je primeren za največjo obremenitev do približno 110 kg. Izdelka ne preobremenjujte.
- Izdelek postavite le na ravna, nenagnjena tla.
- Pazite, da si ne priprete rok med naslonjali za roke in pisalno mizo ali podobno.
- V bližini izdelka ne prižigajte nobenega ognja. Izdelek bi se lahko vnel zaradi ognja ali zagorel zaradi letečih isker.

OPOZORILO!
Nevarnosti za otroke
Otroci se lahko zapletejo v embalažno folijo. Otroci se lahko zadušijo z embalažno folijo ali z deli za sestavljanje. Otroci lahko med igranjem poskušajo zlesti ali splezati na izdelek, pri čemer se lahko z njim prevrnejo ali ga zapeljejo čez prste na rokah ali nogah.

- Poskrbite, da se otroci ne bodo igrali z embalažnimi folijami.
- Pazite, da otroci v usta ne bodo zanašali nobenih majhnih sestavnih delov. Poskrbite, da otroci med sestavljanjem izdelka ne bodo v bližini.
- Izdelek ni igrača za otroke. Poskrbite, da majhni otroci ne bodo v bližini izdelka.

NAPOTEK!
Nevarnost materialne škode!
Nepravilno ravnanje z izdelkom lahko povzroči poškodbe ali materialno škodo.

- Pri odstranjevanju embalaže ne uporabljajte nobenih ostrih ali koničastih predmetov.
- Izdelek sestavljajte na mehki in čisti podlagi. Po potrebi pod izdelek položite odejo ali podoben predmet, da se ne opraskajo ali poškodujejo površine.

Čiščenje in vzdrževanje

Čiščenje

NAPOTEK!
Nevarnost materialne škode!
Nepravilno ravnanje z izdelkom lahko poškoduje izdelek.

- Za čiščenje ne uporabljajte parnih čistilnikov. V nasprotnem primeru se izdelek lahko poškoduje.
- Za čiščenje ne uporabljajte nobenih snovi, ki vsebujejo topila ali razredčila, ocetno kislino, ter jedkih ali brusilnih čistilnih sredstev.
- Za čiščenje uporabljajte le mehke krpe in nobenih praskajočih gobic, krtač ali podobnega.

Prah in nečistoče očistite s suho ali rahlo navlaženo, mehko krpo.

Po potrebi za čiščenje zelo trdovratne umazanije z naslonjal za roke, s spodnje strani sedežne površine in naslonjala ter s peterokrakega nosilca kolesc uporabite blago sredstvo za pomivanje.

S kolesc občasno očistite kosme s preproge. Oblazinjen del – če je potrebno – čistite s sredstvom za čiščenje oblazinjenih delov. Nikoli ne čistite plinske tlačne vzmeti.

Vzdrževanje

Redno preverjajte vse vijačne spoje in jih po potrebi zategnite. Zaradi zrahljanih vijačnih spojev se zmanjša varnost, kar povzroči nevarnost telesnih poškodb.

Tehnični podatki

Tip:	ML-070
Teža:	pribl. 13,5 kg
Dimenzije Š x G x V:	64 x 64 x 102–114 cm
Največja obremenitev:	110 kg
Višina sedeža:	44–56 cm
Številka izdelka:	38266

Izjava o skladnosti

CE Izjavo o skladnosti EU je mogoče zahtevati na naslovu, ki je naveden na garancijskem listu na koncu teh navodil.

Odstranjevanje

Odlaganje embalaže med odpadke

Embalažo med odpadke odložite ločeno po vrstah materialov. Lepenko in karton oddajte med odpadni papir, folije pa med sekundarne surovine.

GARANCIJSKI LIST

Naslov(i) servisa:	Zeitlos Service c/o RELECTRONIC SERVIS Nova vas 78 SI-4201 ZG. BESNICA
Pomoč po telefonu:	00386 (0) 41 718378
E-pošta:	roman.ostir@relectronic.si
Oznaka proizvajalca/uvoznika:	Aussenhandelsgesellschaft Wachsmuth & Krogmann mbH Lange Mühren 1 D-20095 Hamburg
Oznaka izdelka:	Vrtljivi pisarniški stol
Številka izdelka/proizvajalca:	ML-070
Številka izdelka:	38266
Obdobje akcije:	09/2014
Podjetje in sedež prodajalca:	Hofer trgovina d.o.o. Kranjska cesta 1 1225 Lukovica

Opis napake: .....

.....

.....

.....

Ime kupca: .....

Poštna številka in kraj: .....

.....

Ulica: .....

Tel./e-pošta: .....

Podpis:

Garancijski pogoji

Garancijska doba traja 3 leta in začne teči z dnem nakupa oziroma na dan predaje blaga ter velja le za izdelke, ki so bili kupljeni na območju Republike Slovenije. Pri uveljavljanju garancije je potrebno predložiti račun in izpolnjen garancijski list. Zato vas prosimo, da račun in garancijski list shranite!

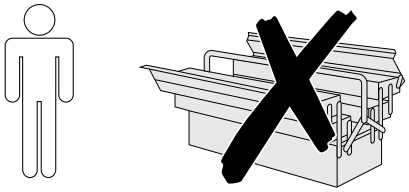
Spoštovane stranke!
Žal je napačna uporaba aparata razlog za približno 95% reklamacij. S koristnimi nasveti našega posebej za vas urejenega servisnega centra, lahko te težave enostavno odpravite, zato nas pokličite ali pa se javite po e-pošti ali po faksu.
Preden pošljete aparat na servis ali ga vrnete prodajalcu vam svetujemo, da se oglasite na naši dežurni telefonski številki, kjer vam bomo pomagali in vam tako prihranili nepotrebne poti.

Proizvajalec jamči brezplačno odpravo pomanjkljivosti, ki so posledica napak materiala ali proizvodnje, s pomočjo popravila ali menjave. V primeru, da popravilo ali zamenjava izdelka nista mogoča, proizvajalec kupcu vrne kupnino. Garancija ne velja za škodo, nastalo zaradi nesreč, nepredvidenih dogodkov (na primer strele, vode, ognja itd.), nepravilne uporabe ali nepravilnega transporta, neupoštevanja varnostnih in vzdrževalnih predpisov ali zaradi nestrokovnega posega v izdelek.

Sledi vsakodnevne rabe izdelka (praske, odrgnine itd.) niso predmet garancije. Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na izdelku.

Ob prevzemu izdelka, katerega je potrebno popraviti, servisno podjetje in prodajalec ne prevzemata odgovornosti za shranjene podatke oz. nastavitve. Popravila, ki se opravijo po izteku garancijske dobe, so ob predhodnem obvestilu plačljive.

Proizvajalec jamči za kakovost oziroma brezhibno delovanje izdelka v garancijskem roku, ki začne teči z izročitvijo blaga. Če popravila ni mogoče izvesti v 45 dnevnem roku, bo izdelek popravljen, zamenjan ali pa bo ob soglasju kupca, povrnjena kupnina. Garancijska doba se podaljša za čas popravila. Proizvajalec je po poteku garancijske dobe dolžan zagotavljati servisiranje in nadomestne dele za obdobje 3 leta po preteku garancijske dobe. Če se servis za izdelek nahaja v tujini, se lahko kupec oglasi v najbližji Hofer prodajalni, od koder bo izdelek posredovan na ustrezen servis.

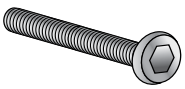


1

1

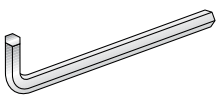
2 3

A 6 x

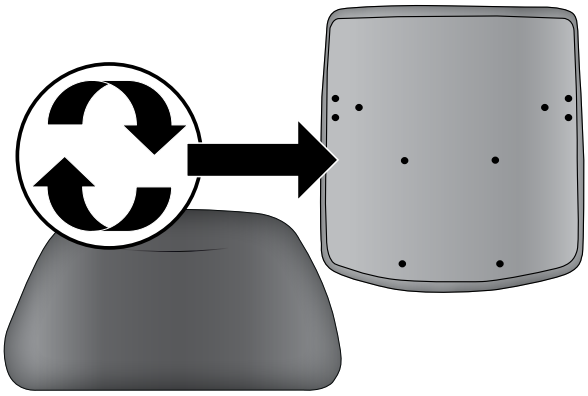


40 mm

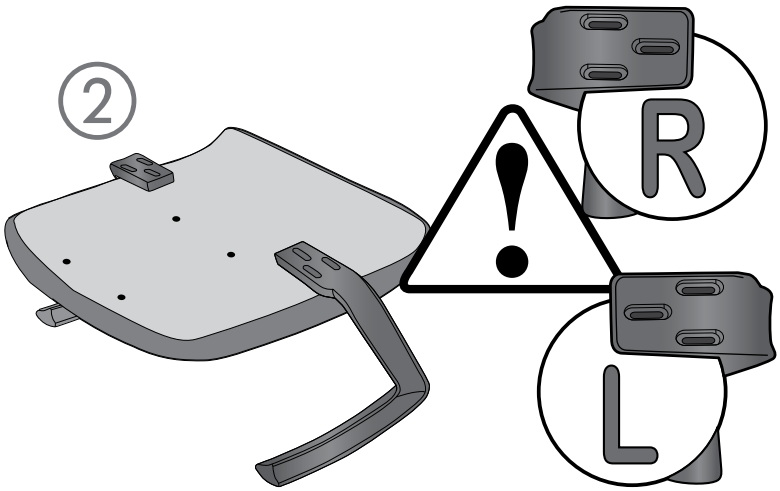
C 1 x



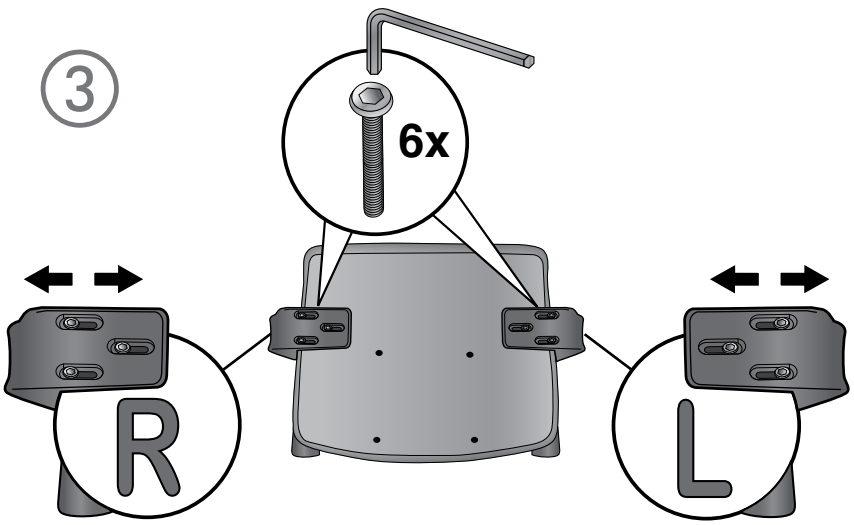
①



②

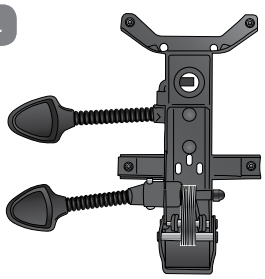


③

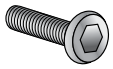


2

4

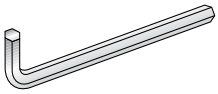


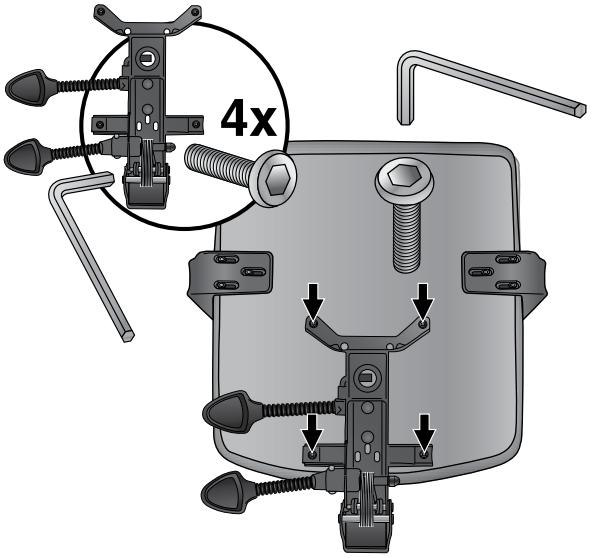
B 4 x



20 mm

C 1 x

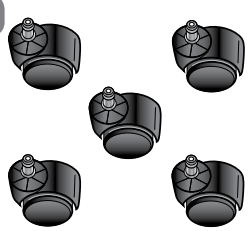




3

8

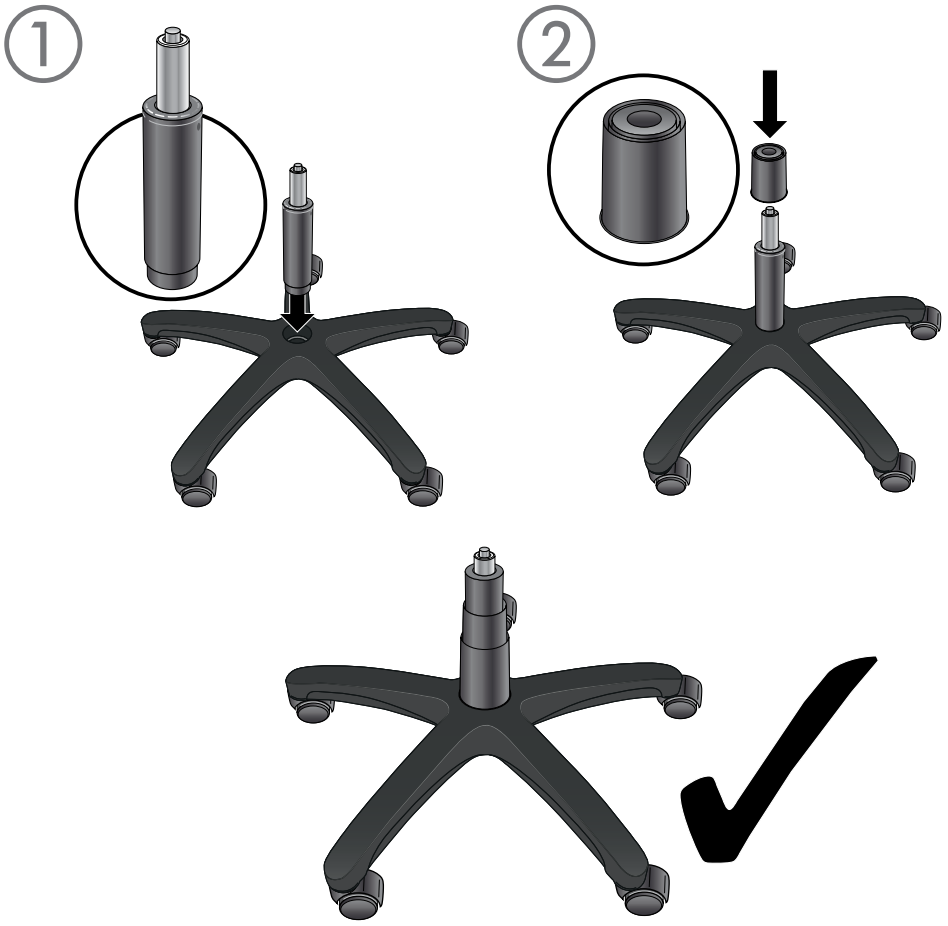
9



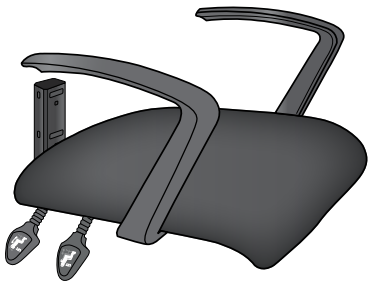
4

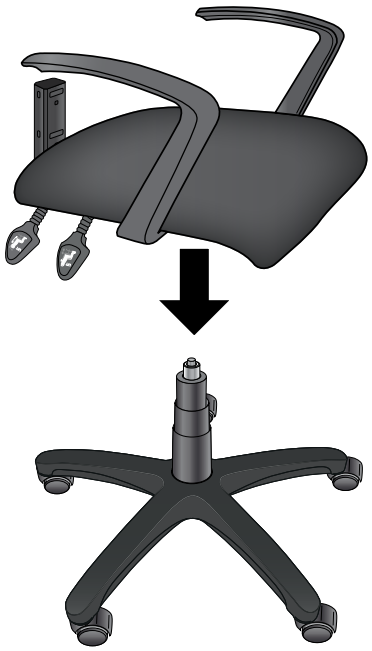
6

7



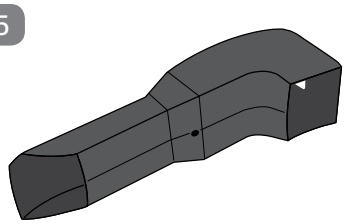
5



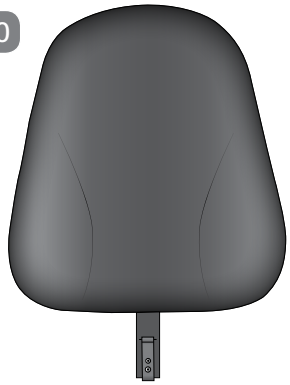


6

5



10



Hofer

Da bin ich mir sicher.

Vertrieben durch: | Commercialisé par: | Commercializzato da: | Distributer:

Aussenhandelsgesellschaft
Wachsmuth & Krogmann mbH
Lange Mühren 1
D-20095 Hamburg

KUNDENDIENST • SERVICE APRÈS-VENTE • ASSISTENZA POST VENDITA • POPRODAJNA PODPORA

AT 0732-210009
CH 00800-09348567
SLO 00386 (0) 41 718378
www.zeitlos-vertrieb.de
www.relectronic-remech.si

Typ/Type/Modello/Tip: **ML-070**

Artikel-Nr./N° réf./Cod. art./Številka izdelka: **38266**

09/2014

3 JAHRE GARANTIE